

Додаток 1 до наказу ректора
Державного ВНЗ «НГУ»
Від «19» квітня 2018 р.
№ 496-л

ПОЛОЖЕННЯ

Про порядок реалізації права на академічну мобільність

Національного технічного університету «Дніпровська Політехніка»

1. Загальні положення

1.1 Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність Національного технічного університету «Дніпровська Політехніка» (далі – Університет) розроблено відповідно до Закону України «Про вищу освіту», Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність, затвердженого постановою Кабінету міністрів України від 12 серпня 2015 р. № 579, Спільної декларації міністрів освіти Європи "Європейський простір у сфері вищої освіти" (Болонська декларація, 1999), інших нормативно-правових документів з питань вищої освіти, Статуту та Стратегії інтернаціоналізації Університету.

1.2. Це Положення встановлює порядок організації програм академічної мобільності для учасників освітнього процесу Університету на території України чи поза її межами та учасників освітнього процесу іноземних вищих навчальних закладів/наукових установ/підприємств/організацій/фондів в Університеті.

Академічна мобільність - можливість учасників освітнього процесу навчатися, викладати, стажуватися чи проводити наукову діяльність в іншому закладі вищої освіти (науковій установі) на території України чи поза її межами.

Учасниками академічної мобільності є учасники освітнього процесу Університету, Університет та його партнери – вищі навчальні заклади (наукові установи) в межах чи поза межами України.

1.3. Право на академічну мобільність може бути реалізоване на підставі міжнародних договорів про співробітництво в галузі освіти та науки, міжнародних програм та проектів, договорів про співробітництво між Університетом або його основними структурними підрозділами, між

Університетом та іноземними вищими навчальними закладами (науковими установами) та їх основними структурними підрозділами, а також може бути реалізоване учасником освітнього процесу Університету з власної ініціативи, підтриманої адміністрацією Університету, в якому він постійно навчається або працює, на основі індивідуальних запрошень та інших механізмів.

Індивідуальна академічна мобільність учасники освітнього процесу Університету, що реалізується на основі індивідуальних запрошень без узгодження з адміністрацією Університету, Можлива лише у період канікул (для здобувачів освітніх або наукових ступенів), відпустки або академічної відпустки.

1.4. Цілі, завдання та загальні правила забезпечення і реалізації права на академічну мобільність повинні відповідати основним принципам Спільної декларації міністрів освіти Європи “Європейський простір у сфері вищої освіти”, вчиненої у м. Болоньї 19 червня 1999 р. (Болонська декларація).

1.5 Основними видами академічної мобільності є:

ступенева мобільність — навчання у вищому навчальному закладі, відмінному від постійного місця навчання учасника освітнього процесу, з метою здобуття ступеня вищої освіти, що підтверджується документом (документами) про вищу освіту або про здобуття ступеня вищої освіти від двох або більше вищих навчальних закладів;

кредитна мобільність — навчання у вищому навчальному закладі, відмінному від постійного місця навчання учасника освітнього процесу, з метою здобуття кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи та/або відповідних компетентностей, результатів навчання (без здобуття кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи), що будуть визнані у вищому навчальному закладі постійного місця навчання вітчизняного чи іноземного учасника освітнього процесу. При цьому загальний період навчання для таких учасників за програмами кредитної мобільності залишається незмінним.

1.6. Формами академічної мобільності для учасників освітнього процесу Університету, що здобувають освітні ступені молодшого бакалавра, бакалавра, магістра та доктора філософії у в Університеті, є:

- навчання за програмами академічної мобільності;
- мовне стажування;

- наукове стажування.

1.7. Формами академічної мобільності для осіб, що здобувають наукову ступінь доктора наук, науково-педагогічних, наукових і педагогічних працівників та інших учасників освітнього процесу Університету, є:

- участь у спільних проектах;
- викладання;
- наукове дослідження;
- наукове стажування;
- підвищення кваліфікації.

2. Організаційне забезпечення академічної мобільності учасники освітнього процесу Університету

2.1. Загальноорганізаційний супровід міжнародної академічної мобільності здійснює відділ міжнародних зв'язків, відділ міжнародних проектів та відділ міжнародної академічної мобільності.

2.2. За здобувачами вищої освіти на період навчання в іншому вищому навчальному закладі (науковій установі) — партнері на території України чи поза її межами зберігаються відповідно до укладеного договору про академічну мобільність місце навчання та виплата стипендії згідно із законодавством протягом навчання, стажування чи провадження наукової діяльності в іншому вищому навчальному закладі (науковій установі) — партнері на території України чи поза її межами, якщо стипендія не передбачена умовами академічної мобільності.

2.3. За здобувачами вищої освіти Університету, що беруть участь у програмі академічної мобільності, передбачається збереження стипендії у випадку, якщо:

- студент не отримує фінансування за програмою мобільності (усі форми академічної мобільності);
- студент отримує часткове фінансування (наприклад, вартість проживання програма покриває (або надають гуртожиток), а кошти на щоденні витрати і харчування не передбачені);
- студент за програмою мобільності (кредитна мобільність) не може прослухати в закордонному ВНЗ достатньої кількості курсів, які будуть

перезараховані в Університеті, і студент додатково виконує індивідуальну програму навчання у Університеті, яка передбачає зарахування ЄКТС-кредитів у більшій кількості, ніж зараховується за результатами навчання у закордонному ВНЗ.

2.4. Здобувач вищої освіти, який навчається на договірній основі за рахунок коштів фізичних та/або юридичних осіб (контракт/договір) у вищому навчальному закладі, що направив його на навчання до іншого вищого навчального закладу (наукової установи) – партнера на території України чи поза її межами, своєчасно вносить плату за освітні послуги в розмірах та у строки, що встановлені підписаним ним Договором про навчання.

2.5. Здобувач вищої освіти, що уклали договори про навчання чи практику/стажування за програмою академічної мобільності, не відраховуються із складу здобувачів вищої освіти на період реалізації права на академічну мобільність та обліковуються в Єдиній державній електронній базі з питань освіти.

2.6. За здобувачами вищої освіти на період реалізації права на академічну мобільність в іншому закладі вищої освіти (науковій установі) – партнері на території України чи поза її межами – зберігаються відповідно до укладеного договору про академічну мобільність місце навчання та виплата стипендії у разі, коли регулярна безповоротна фіксована фінансова підтримка у грошовій формі протягом всього строку навчання за програмою академічної мобільності в іншому вищому навчальному закладі (науковій установі) не передбачена або передбачена у розмірі, що у перерахунку на національну грошову одиницю на дату укладення договору про академічну мобільність є меншою за розмір стипендії, призначеної особі відповідно до Постанови КМУ № 882 від 12.07.2008 р. «Питання стипендіального забезпечення» та Постанови КМУ № 1050 від 28 грудня 2016 р. «Про деякі питання стипендіального забезпечення».

Стипендія — регулярна безповоротна фіксована фінансова підтримка у грошовій формі яке надається особам, що вчаться на денному відділенні Університету на бюджетній основі, а також особам, які проходять підготовку із відривом від виробництва в аспірантурі та докторантурі.

2.7. Здобувач вищої освіти, крім вивчення у вищому навчальному закладі — партнері обов'язкових навчальних дисциплін, має право самостійного вибору додаткових навчальних дисциплін за погодженням з вищим навчальним закладом, що направив його на навчання.

2.8. Іноземні здобувачі вищої освіти, що реалізують право на академічну мобільність в рамках договорів про співробітництво між вітчизняними та іноземними вищими навчальними закладами (науковими установами) — партнерами, можуть бути зараховані на навчання до вітчизняних вищих навчальних закладів:

- за рахунок коштів міжнародних програм та організацій;
- за рахунок власних надходжень вищих навчальних закладів;
- за рахунок коштів фізичних або юридичних осіб;
- на умовах безоплатного навчання у разі взаємного обміну здобувачами вищої освіти, в тому числі за спільними освітніми програмами, які передбачають отримання спільного або подвійного документа (документів) про вищу освіту на умовах безоплатного навчання у разі міжнародного обміну здобувачами вищої освіти, якщо кількість таких іноземних здобувачів вищої освіти не перевищує кількість вітчизняних здобувачів вищої освіти, які навчаються в іноземному вищому навчальному закладі — партнері в межах програм академічної мобільності відповідно до укладених між вищими навчальними закладами договорів про міжнародну академічну мобільність.

2.9. Наукові, науково-педагогічні, педагогічні та інші працівники Університету можуть реалізувати право на академічну мобільність відповідно до укладеного договору про академічну мобільність. При цьому за науковими, науково-педагогічними працівниками зберігається основне місце роботи в Університеті строком до двох років, за педагогічними та іншими працівниками – строком до одного року. Оплата праці відповідно до законодавства за основним місцем роботи зберігається на строк до шести місяців, якщо оплата праці не передбачена програмою академічної мобільності.

Основою позбавлення працівника Університету заробітної плати на період реалізації права на академічну мобільність є наявність трудового договору між працівником Університету та іноземними вищими навчальними закладами (науковими установами) або їх основними структурними підрозділами.

2.10. Перелік необхідних документів для участі в програмі академічної мобільності для учасників академічної мобільності Університету:

- 1) Службова записка на ім'я ректора із візою-дозволом на відрядження.
- 2) Копія запрошення.

- 3) Завдання на відрядження (для співробітників Університету).
- 4) Наказ про відрядження (бланк реєструється в канцелярії).
- 5) Наказ про академічну мобільність (реєструється у відділі кадрів).
- 6) Договір про академічну мобільність між Університетом та Учасником.

7) Індивідуальний план навчання на період академічної мобільності (за потреби для студентів та за потреби – завізований відповідальним співробітником відділу міжнародних проектів). При формуванні індивідуального навчального плану здобувача вищої освіти враховується фактичне виконання ним індивідуальних навчальних планів поточного та попередніх навчальних років. Навчання за індивідуальним навчальним планом може здійснюватися із застосуванням технології дистанційного навчання.

8) Копія грантової угоди (якщо є).

9) Копія договору про навчання/стажування/підвищення кваліфікації або копія трудового договору між Учасником академічної мобільності та приймаючою стороною (якщо є).

2.11. Документи, зазначені в п. 1-5 п.2.9 подаються до відділу міжнародних зв'язків, Договір про академічну мобільність та копія індивідуального плану подається до відділу міжнародної мобільності, Індивідуальний план навчання подається до деканату.

2.12. По завершенні програми академічної мобільності, учасник надає:

1) Письмовий звіт по проходженні програми міжнародної академічної мобільності до відділу міжнародного співробітництва;

2) Копію документу, що засвідчує результати проходження програми академічної мобільності до деканату та відповідальному куратору програми мобільності в Університеті (якщо програма мобільності передбачає наявність куратора). У якості документа, що засвідчує результати академічної мобільності може бути – сертифікат, диплом, академічна довідка, виписка навчальних досягнень (transcript of records), тощо.

2.13. У разі, якщо в процесі реалізації права на академічну мобільність програма академічної мобільності була змінена в частині переліку дисциплін, що вивчались, по завершенні програми академічної мобільності, учасник може укласти із Університетом додатковий договір, та внести зміни у перелік дисциплін, що будуть перезараховані в Університеті. Укладання договору на новий/додатковий перелік дисциплін можливий лише за наявності

позитивних результатів навчання та відповідних відміток в академічній довідці (Transcript of records) щодо нових/додаткових дисциплін.

3. Права та обов'язки учасників академічної мобільності вищих навчальних закладів-партнерів, які беруть участь у програмах академічної мобільності

3.1 Учасники освітнього процесу Університету, які є здобувачами вищої освіти в межах програм внутрішньої мобільності, зараховуються до вищих навчальних закладів (наукових установ) — партнерів в Україні як такі, що тимчасово допущені до освітнього процесу і мають права та обов'язки здобувачів вищої освіти вітчизняного вищого навчального закладу (наукової установи).

3.2. Учасники освітнього процесу Університету мають право:

- вчасно отримувати інформацію щодо можливостей, умов, переліків вимог, етапів та термінів участі в програмах внутрішньої та міжнародної академічної мобільності;
- звертатися до керівництва Університету з власною ініціативою щодо реалізації права на участь в програмах академічної мобільності (зокрема, за наявності індивідуальних запрошень від вищих навчальних закладів або наукових установ);
- за погодженням з Університетом самостійно обирати додаткові навчальні дисципліни для вивчення під час навчання у вищому навчальному закладі (науковій установі) – партнері (для здобувачів вищої освіти);
- безпечні та нешкідливі умови праці та навчання;
- користування навчальною, науковою, виробничою, культурною,
- спортивною базою вищого навчального закладу, що приймає;
- участь у наукових конференціях, симпозіумах, виставках, конкурсах;
- представлення своїх наукових робіт для публікацій.

3.3. Учасники освітнього процесу Університету зобов'язані:

- своєчасно надати необхідні документи та необхідну інформацію для участі в програмі академічної мобільності ;
- вчасно прибути до місця виконання програми академічної мобільності;
- під час реалізації права на академічну мобільність дотримуватися законодавства країни перебування, правил внутрішнього розпорядку,

Статуту та інших нормативно-правових документів вищого навчального закладу (наукової установи), в якому реалізується право на академічну мобільність;

- виконати індивідуальний навчальний план;
- після завершення заходів із реалізації академічної мобільності у вищому навчальному закладі (науковій установі) - партнері вчасно повернутися до вищого навчального закладу, що направив.
- подавати у терміни, встановлені Університетом проміжні та підсумкові звіти за результатами виконання програм академічної мобільності.

4. Порядок відбору студентів для участі у програмі академічної мобільності

4.1. Відбір студентів Університету для участі в програмах академічної мобільності здійснюється на конкурсній основі, та з урахуванням вимог та рекомендацій партнера та/або програми мобільності (якщо такі є).

4.2. Конкурсний відбір претендентів на участь у програмі академічної мобільності здійснюється конкурсною комісією, що формується відповідно до умов конкретної програми мобільності та визначається головою/заступником голови комісії. Типовий склад комісії:

- перший проректор – голова комісії;
- проректор з міжнародних зв'язків – заступник голови комісії;
- проректор з наукової роботи – заступник голови комісії;
- координатор програми мобільності від університету - представник відділу міжнародних зв'язків/ відділу міжнародних проектів/відділу міжнародної академічної мобільності;
- декан/заступник декана;
- представник студентського самоврядування.

4.2. Конкурсний відбір та рейтингування кандидатів проводиться за наступними критеріями, але не обмежуючись ними:

- показники академічної успішності,
- участь у науковій роботі,
- вмотивованість,

- рівень володіння іноземною мовою,
- наявний міжнародний досвід,
- ініціативність та суспільна активність,
- відповідність набутих навичок, знань та умінь змісту програми академічної мобільності.

4.3. До участі у програмах академічної мобільності Університету допускаються студенти денної форми навчання, які на момент початку програми навчаються за освітнім рівнем магістр або молодший бакалавр, бакалавр (переважно студенти другого та третього року навчання)

4.4. За погодженням із партнером Університету, до участі у програмі академічної мобільності можуть бути допущені аспіранти.

5. Визнання результатів програми академічної мобільності в Університеті

5.1 Визнання результатів навчання у межах академічного співробітництва з вищими навчальними закладами (науковими установами)-партнерами здійснюється з використанням Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи (ЄКТС) або з використанням системи оцінювання навчальних здобутків здобувачів вищої освіти, прийнятої у країні вищого навчального закладу - партнера, якщо в ній не передбачено застосування ЄКТС.

5.2 Порівняння обсягу навчального навантаження під час здобуття вищої освіти в межах програми академічної мобільності ґрунтується на зіставленні результатів навчання, яких було досягнуто здобувачем вищої освіти у вищому навчальному закладі - партнері, та результатів навчання, запланованих освітньою програмою Університету.

5.3 Після завершення навчання відповідно до укладеного Договору про навчання за програмою міжнародної академічної мобільності студент надає до випускової кафедри, деканату та міжнародного відділу, що адмініструє проект:

- звіт (за потреби);
- академічну довідку (Transcript of records), для учасників кредитної академічної мобільності.

5.4. Університет без додаткової атестації визнає позитивні результати навчання та відповідні їм оцінки, отримані у ВНЗ-партнері під час участі у

програмі академічної мобільності з навчальних дисциплін, що внесені до Договору про міжнародну академічну мобільність.

5.5. Університет перезарахує дисципліни, вивчені у ВНЗ-партнері під час участі у програмі кредитної академічної мобільності, якщо-вони внесені до Договору про міжнародну академічну мобільність, укладеного між Університетом та учасником програми академічної мобільності і якщо їхній зміст та/або результати, отримані компетенції і обсяг співпадають з навчальною дисципліною Університету не менш ніж на 60%.

5.6. За рішенням випускової кафедри навчальна дисципліна з меншою кількістю кредитів ЄКТС ВНЗ-партнера ніж в Університеті, може бути перезарахована, якщо зміст такої дисципліни та отримані після її вивчення компетенції відповідають вимогам відповідної дисципліни навчального плану Університету.

5.7. За рішенням випускової кафедри декілька навчальних дисциплін ВНЗ-партнера може бути перезараховано в Університеті як одна дисципліна, якщо обсяг, зміст цих дисциплін та отримані після їх вивчення компетенції відповідають вимогам відповідної дисципліни навчального плану Університету.

5.8. Університет сприяє перезарахуванню кредитів і оцінок, отриманих під час участі у програмі міжнародної кредитної академічної мобільності студентами Університету, які перебували на відповідних програмах до введення цього Положення в дію, а також під час участі в інших навчальних програмах, які передбачають отримання кредитів (літні, зимові школи тощо), згідно з відповідною заявою студента до завідувача випускової кафедри і згідно з умовами, викладеними вище.

5.9. За рішенням Вченої Ради Університету дистанційне навчання, викладання, стажування, наукова діяльність, участь у міжнародній конференції в режимі он-лайн, що проводились спільно із іноземним вищим партнером, можуть бути визнані академічною мобільністю за умови видачі партнером учаснику академічної мобільності відповідного документу (диплому, сертифікату, довідки, тощо), що засвідчує його участь у спільних заходах та/або набуття ним необхідних компетентностей.